

[Text]

**The Chairman:** That is your time, Mr. Cochrane. Mr. Tobin.

**Mr. Tobin:** Thank you, Mr. Chairman. First of all I want to congratulate the Potato Marketing Board of P.E.I. for an excellent, excellent brief which I think points out why people in Atlantic Canada generally are concerned about deregulation of the transportation industry.

I want to say to the gentlemen that they raise a number of matters which tend to fly in the face of testimony we have heard elsewhere across the country.

To move away from confidential contracts and third party appeals for a moment, I look at the submission or the recommendation you have expressed with regard to the Combines Investigation Act, that there be some ability to do group or association negotiation without threat of prosecution under the Combines Investigation Act. I can tell you that we have heard from many other witnesses, in fact, that the Combines Investigation Act ought to be strengthened to prevent just that kind of thing from happening. You point out in your brief, quite rightly, that there is little or no mention of CN Marine or marine services in the package. Coming from Newfoundland, I appreciate your concern that this particular mode of transportation is not addressed. When one looks at the possibility of "user pay" being imposed, versus something that would reflect the cost of the approximate terms of highway travel, versus the true cost of shipping.

I want to ask you, given the kind of concerns you raised, given that they fly in the face—for example, the Combines Investigation Act recommendation—of what we have heard elsewhere in the country, do you not think that it makes the case quite strongly that the premiers' recommendation in St. John's, Newfoundland, some time ago, that transportation be recognized as a key to regional development, up front in any new transportation act, is critical to that act being applied in this country in a way that recognizes regional disparities and regional differences? Because so far, at least, it seems that there is not much willingness, at this stage of the game—that may change after this committee reports—to include that kind of recommendation up front in a new national transportation act.

I would ask you to comment on that, and comment for the members of our committee on the importance of the marine side of the transportation industry in P.E.I. and Atlantic Canada generally.

**Mr. J. Robinson:** Okay. On the marine side, our brief is quite concise on the point that there is no consideration given in the *Freedom to Move* white paper of the CN Marine car ferry services that are offered in the region. The car ferry system, to Prince Edward Island specifically—I am not that familiar with the Newfoundland one; we have hopes of a tunnel some time but I do not think they do—is experiencing a continued decrease in the level of service being offered by CN Marine. The frequency of crossings are decreasing. The time spent waiting on the pier is increasing dramatically to the point

[Translation]

**Le président:** Votre temps est écoulé, monsieur Cochrane. Monsieur Tobin.

**M. Tobin:** Merci, monsieur le président. Tout d'abord, je tiens à féliciter l'Office de commercialisation de la pomme de terre de l'Île-du-Prince-Édouard de son excellent mémoire qui explique bien pourquoi les habitants de la région de l'Atlantique s'inquiètent, d'une façon générale, de la déréglementation des transports.

Je tiens à dire aux témoins que leurs propos vont à l'encontre de témoignages que nous avons entendus ailleurs au pays.

Laissons de côté pendant un instant les contrats confidentiels et les appels de tierces parties, et regardons votre demande ou votre recommandation visant la loi relative aux enquêtes sur les coalitions. Vous recommandez qu'il soit possible d'entreprendre des négociations de groupe ou d'association sans risque de poursuites au terme de cette loi. Permettez-moi de vous dire que de nombreux autres témoins nous ont, en fait, dit qu'il fallait étoffer la loi relative aux enquêtes sur les coalitions afin justement d'empêcher ce genre de choses. Vous faites remarquer dans votre mémoire, à juste titre, qu'il est peu ou pas question de CN Marine ou d'autres services maritimes dans le livre blanc. Parce que je viens de Terre-Neuve, je comprends tout à fait que vous vous inquiétiez du fait qu'il n'est pas question de ce mode particulier de transport. Lorsque l'on songe qu'il est possible que l'on impose des droits d'usagers, plutôt que des droits qui se comparent au coût d'utilisation de la grand route, ou au coût réel de l'expédition.

Je veux vous demander, à la lumière de vos préoccupations, puisque vous contredisez—par exemple, votre recommandation visant la loi relative aux enquêtes sur les coalitions—de ce que nous avons entendu ailleurs au pays, si vous ne croyez pas que si l'on veut appliquer toute nouvelle loi sur les transports dans tout le pays de façon à reconnaître les disparités des différences régionales comme le recommandaient fortement les premiers ministres à St-Jean de Terre-Neuve il y a quelques temps, qu'il soit reconnu que le transport constitue un élément clé de l'expansion régionale? En effet, jusqu'à présent, on ne semble pas du tout disposé, du moins à cette étape-ci—ce qui pourrait changer après le rapport du Comité—à inclure dès le départ ce genre de recommandation dans une nouvelle loi nationale sur les transports.

J'aimerais que vous me disiez ce que vous en pensez et que vous disiez également aux membres du comité quelle est l'importance du service de traversiers pour l'Île-du-Prince-Édouard et la région de l'Atlantique en général.

**M. J. Robinson:** Très bien. En ce qui concerne le service des traversiers, notre mémoire dit très clairement qu'on a pas songé dans le livre blanc 'Aller sans entraves', au service de traversiers de CN Marine dans la région. Le service de traversiers à destination plus particulièrement de l'Île-du-Prince-Édouard—je ne connais pas très bien le service à destination de Terre-Neuve; nous espérons obtenir un tunnel un de ces jours, ce qui n'est pas le cas à l'Île-du-Prince-Édouard—on constate une diminution constante des services offerts par CN Marine. La fréquence des traversées diminue.